

JARDINS DO PALÁCIO DE CRISTAL

CONVERSAS, SESSÕES ESPECIAIS
CINEMA, CONCERTOS
EXPOSIÇÕES, OFICINAS

FELVRA
DLiovro
AGO2³ **Porto.** **8⁰SET**

Jornal Feira do Livro

Jardins do Palácio de Cristal
www.feiradolivro.porto.pt

Horário
Seg. a Qui. 12h–21h
Sex. 12h–22h
Sáb. 11h–22h
Dom. 11h–21h

Lotação e Bilhetes

Auditório Biblioteca
Municipal Almeida
Garrett (BMAG)

Abertura de Portas
15 min. antes das sessões
186 Lugares + 4 lugares 

Entrada gratuita sujeita à lotação do espaço*

*Exceções

QUI. 29 AGO. 21h
Ciclo “Com Palavras Amo”
(Sessões Especiais)
“Um Serão com Pedro Tochas”

DOM. 1 SET. 21h
Ciclo “Com Palavras Amo”
(Sessões Especiais)
“Manifesto pelos leitores de poesia”

QUI. 5 SET. 22h
Sessão Especial das “Quintas de Leitura”
“Nos teus dedos nasceram horizontes”

DOM. 8 SET. 15h
Ciclo “Com Palavras Amo”
(Sessões Especiais)
“Sinédoque” piano, poesia e outras simbioses

Espetáculos sujeitos a levantamento de bilhete no balcão de informações da BMAG 2 horas antes do início da atividade (entrega limitada a 2 bilhetes por pessoa até à lotação da sala)

Concha Acústica
Entrada livre (sujeita à lotação do espaço)

Lago dos Cavalinhos
Entrada livre (sujeita à lotação do espaço)

Media Partners



Porto.

Ficha Técnica

Câmara Municipal do Porto

Presidente
Rui Moreira

Diretora Municipal de Cultura e Património
Alexandra Cerveira Lima

Chefe da Divisão Municipal de Bibliotecas
Sílvia Macedo Faria

Ágora – Cultura e Desporto do Porto, E.M.

Presidente do Conselho de Administração
Catarina Araújo

Administradores Executivos
César Vasconcellos Navio
Ester Gomes da Silva

FLP 2024

Coordenação Geral
Alexandra Cerveira Lima
Tiago Andrade
Sílvia Macedo Faria

Coordenação de Programação
João Gesta

Apoio à Coordenação
Sandra Ribeiro
Sílvia Pinto de Almeida

Programadores

Conversas, Sessões Especiais, Quintas de Leitura e Concertos (Auditório BMAG)
João Gesta

Comissária da Homenagem
a Eugénio de Andrade
Andreia C. Faria

Concertos
(Concha Acústica e Lago dos Cavalinhos)
Tiago Andrade
Bruno Rocha

Programa Infantojuvenil
Sílvia Macedo Faria
Andreia Amorim
Verónica Magalhães

Apoio ao Programa Infantojuvenil
Helena Vieira
Graça Lacerda
Rui Alves
Evelyne Phibel

Biblioteca Sonora
Sílvia Macedo Faria
Nuno Preto

Cinema
António M. Costa

Exposição *Post Scriptum: Sobre a Alegria*

Curadoria
Rita Roque
Jorge Sobrado

Gestão de Obras e Documentos
Filipe Leite
Sílvia Costa
Rita Brito
Marlene Rocha

Gestão da Imagem Digital
Carla Azevedo
Ângela Ferreira
Conceição Moreira

Pintura Mural Concha Acústica

Curadoria
Rita Roque

Artista Convidada
Susa Monteiro

Comunicação

Coordenação de Comunicação
Isabel Moreira da Silva

Apoio à Comunicação
Ricardo Gomes
Tânia Amaral
Pedro Miguel Oliveira
Catarina Madruga
Cláudia Maia Mendes
Andreia Alves
Rosário Serôdio
Milene Câmara
Paulo Alexandre Neves
Cláudia Brandão
Ana Isabel Moura
João Duarte Oliveira
Isabel Teixeira
Agostinho Ferraz
Helena Grilo
Bruno Pereira
Georgina Carneiro

Fotografia e Vídeo
Miguel Nogueira
Guilherme Costa Oliveira
Andreia Merca
Nuno Miguel Coelho
Rui Meireles
Fábio Reis
Luís Romero

Assessoria de Comunicação
Central de Informação

Identidade Visual e Desenho Gráfico
The Royal Studio

Website
Bondhabits

Produção e Logística

Coordenação de Produção
Fernando Pinheiro

Coordenação Técnica
Bruno Rocha

Transmissão Sonora
César Nóbrega

Produção Executiva Concertos
(Concha Acústica e Lago dos Cavalinhos)

Coordenação de Produção
José Carlos Gonçalves

Apoio à Produção
Catarina Valente
Maria João Lamas
Maria Palhares
Maurício Cruz
Joana Baptista
Jorge Alves
Patrícia Videira
Telmo Oliveira

Coordenação Logística
Luís Miguel Fernandes

Organização e Bibliotecas

Produção Executiva
Sílvia Pinto de Almeida

Secretariado
Ana Fonseca
Carla Azevedo
Inês Brandão
Laurinda Bastos
Paula Pimentel

Apoio à Produção
Catarina Mesquita
Conceição Costa
Cristina Pinto
Helena Silva
Lucinda Gomes
Verónica Magalhães

Sessões de Auditório
Joana Simons

Assistência de Sala
Equipa Técnica
Divisão Municipal de Bibliotecas
Teatro Municipal do Porto

Departamento Financeiro
Eduarda Paiva
Mauro Moreira

Apoio Informático
Porto Digital

Jornal da Feira do Livro 2024

Editor
Câmara Municipal do Porto

Edição
Pedro Miguel Oliveira

Conteúdos
Ana Cláudia Martins

Revisão de Texto
Ricardo Gomes
João Duarte Oliveira
Sílvia Pinto de Almeida
Ana Cláudia Martins

Desenho Gráfico
The Royal Studio
Ana Resende
Miguel Howard



A homenagem que tardava

Cometemos, porventura, uma injustiça ao só agora homenagear Eugénio de Andrade na Feira do Livro do Porto. É talvez extemporâneo este reconhecimento da vida e obra de um autor maior da língua portuguesa. Não sei se sopesámos devidamente quanta luz, sal, verão, azul, orvalho, amor entregou o poeta ao Porto em versos escritos com *mão certa com a água / intimidade com a terra / empenho do coração*.

Mas está devidamente reparada a injustiça. Há uma tília para Eugénio, uma das muitas árvores que, com uma extraordinária força evocativa e emocional, o poeta cantou na sua obra. *Sem fadiga, as árvores regressam / ao poema. Primeiro as laranjeiras, / a seguir entram as tílias. / Sempre estiveram perto, incapazes / de se afastarem dos pequenos / olhos imensos*.

De resto, o universo lírico do poeta ressoa intensamente nos Jardins do Palácio de Cristal. Para além das tílias, avultam muitas outras árvores e flores, folhas e ervas, frutos e aves – elementos recorrentes e simbólicos na poesia eugeniana. Eugénio ficaria contente com esta homenagem no meio da natureza, entre o arvoredo encabritado sobre o rio e ao longe a névoa tocando as pontes.

É também a homenagem da sua cidade. Apesar de ter nascido na Póvoa de Atalaia, em 1923, Eugénio estava fortemente comprometido com o Porto, onde viveu mais de 50 anos. Foi aqui, em grande medida, que o “poeta da luz” forjou a sua identidade pessoal e literária. E é também verdade que o Porto ganhou uma outra aura, uma outra dimensão nos versos de Eugénio de Andrade.

Vários dos seus poemas traduzem a singularidade desta cidade, a têmpora granítica das suas gentes, o bucolismo melancólico dos seus jardins, a austeridade penumbrosa das suas ruas. *O Porto é só a pequena praça onde há tantos anos aprendo metodicamente a ser árvore, procurando assim parecer-me cada vez mais com a terra obscura do meu próprio rosto*, escreveu.

Tardia ou não, esta é a homenagem que Eugénio merecia. No Porto e pelo Porto.

Rui Moreira

Presidente da Câmara Municipal do Porto

Voa coração. Ou então arde.

(Eugénio de Andrade)

Desde cedo me encontrei desinteressado de coisas que interessavam à maioria. Na adolescência, tive duas fascinações: a santidade e a poesia. A santidade, adeus, aos catorze anos isso estava arrumado. Ficou a poesia.

São palavras de Eugénio de Andrade, o poeta homenageado nesta edição da Feira do Livro do Porto.

A poesia de Eugénio de Andrade, o “poeta da luz”, transmite-nos verso a verso o sentido do maravilhoso e da plenitude.

A função da poesia é “desmascarar através da luz”, clamava Sophia.

“Toda a poesia é luminosa, até a mais obscura”, escreve Eugénio de Andrade no seu poema “Ver claro”.

Queremos que a Feira do Livro do Porto seja um espaço de luz e de cumplicidades, onde possamos celebrar a Vida através da palavra e do gesto preciso e cristalino dos escritores e artistas convocados.

Depois de Vasco Graça Moura, Sophia, Ana Luísa Amaral e Manuel António Pina, chegou o momento de homenagearmos Eugénio de Andrade, poeta indissolivelmente ligado a este Porto solidário e coriáceo onde a “palavra liberdade é menos secreta”.

Construímos um programa literário fecundo, inclusivo e contagiante, inspirados num conselho de Eugénio:

Sê paciente; espera / que a palavra amadureça / e se desprenda como um fruto / ao passar o vento que a mereça.

Não escondemos ainda que o Amor, tantas vezes glosado por Eugénio, e a Liberdade livre, proclamada por Rimbaud, continuam a ser as bandeiras que animam e norteiam a nossa ação.

Durante 17 dias poderão descobrir uma programação lucipotente, onde não faltarão mesas de debate e conversas com escritores, concertos ao fim da tarde, leituras encenadas, lançamentos de livros, sessões de *spoken word*, recitais de poesia e momentos de *stand-up comedy* e *stand-up poetry*.

Em suma, o Porto ao ritmo das emoções e do coração solar de muitos “sonhadores espacializados”, onde não faltarão nomes como Dulce Maria Cardoso, Isabela Figueiredo, José Luís Peixoto, Yara Monteiro, Pilar del Río, Carlos Tê, António Zambujo, Nuno Artur Silva, Martim Sousa Tavares, Ana Zanatti, Gonçalo M. Tavares, Patrícia Reis, Pedro Mexia, Valter Lobo, emmy Curl, Ana Deus, Leo Middea, Milhanas, Gisela João, Teresa Coutinho, Mia Tomé, Álvaro Laborinho Lúcio, Ana Paula Tavares, Pedro Lmares, Filipa Leal, Tatiana Faia, Daniel Jonas, Margarida Vale de Gato e Ivo Canelas, entre muitas outras presenças.

Um programa para que nunca se extinga “o lume da palavra, o seu lume breve.”

João Gesta

Coordenador de Programação da FLP 2024



Eugénio de Andrade [Fotografia de Dário Gonçalves] Póvoa de Atalaia, 1984



Eugénio de Andrade e Agustina Bessa-Luís. Urgeirica, Canas de Senhorim, 1964 [BPMP]

O trabalho de um poeta

Com a musicalidade e limpidez comunicativa dos seus versos, cantor da luz e do desejo, Eugénio de Andrade foi um poeta iniciático para tantos leitores, e também as suas traduções e as antologias de Camões e de Pessoa, ou a mais abrangente *Antologia Pessoal da Poesia Portuguesa*, foram decisivas no contacto de muitos com o espanto de uma «língua dentro da própria língua», lembrando um verso de Herberto Helder.

E não será estranho instilar aqui outro poeta para falar de Eugénio. É que por todo o espaço da língua portuguesa, e de forma quase literal no Porto, onde viveu a maior parte da sua vida, Eugénio, pelo rigor e inteireza com que habitava a sua arte, parecia personificar a própria poesia. Uma poesia solar e amante, sem dúvida, mas também feita – e agora sim, ouçamo-lo – de uma «palavra de aflição mesmo quando luminosa», de uma «mistura de brutalidade e ternura». Sobretudo, uma poesia «inimiga do poético», quer dizer, da gratuitidade no uso da palavra.

A exactidão que Eugénio procurava era bem mais do que, digamos, linguística – era a poesia como «arte de ser». Preocupava-o a integridade da experiência humana, e guardá-la, dar dela testemunho, ajudar os seus contemporâneos a «suportar o peso do mundo» seria o trabalho de um poeta.

Eugénio, no fluir elementar dos seus versos, buscava a «fidelidade à terra» e às fontes, a transparência, o desvelamento – a verdade, se ousarmos hoje uma palavra assim. Poeta do despojamento e da contenção, não deixa de ser emotivo, fulgurante, mordaz, por vezes de uma secura crepuscular, e capaz de atrito. Por mais solar que seja a sua poesia, será também e sobretudo áspera para com «um tempo em que tudo o que era nobre foi degradado, convertido em mercadoria».

É o empenho de um poeta, habitante do Porto (e cioso como poucos das suas árvores, pelo que ser-lhe-ia a Tília, suspeito, toda a homenagem necessária), um dos nossos melhores artífices, que esta edição da Feira do Livro quer celebrar. Empenho em cantar o corpo desejante e consubstancial à terra, em inscrever-se contra a mercantilização e o deslascar das relações humanas. Empenho em olhar o Porto, mesmo se se manteve «um homem do sul», em escrever a «acidulada melancolia barroca» da cidade, a sua gente e os seus artistas. E sobretudo empenho – consciente, como era Eugénio, de escrever numa língua em que Camões, Pessanha e outros tinham feito «música magnífica» – em criar uma das grandes cintilações da poesia portuguesa.

Andreia C. Faria

Comissária da Homenagem a Eugénio de Andrade

*A Autora escreve segundo o antigo Acordo Ortográfico.



Eugénio de Andrade e Álvaro Siza Vieira. Porto, s.d. [BPMP]



Eugénio de Andrade. Porto, s.d. [BPMP]



Homenagem a Eugénio de Andrade

Autor Homenageado da Feira do Livro do Porto 2024

SÁB. 24 AGO. 15h
Avenida das Tílias

Cerimónia de Atribuição da Tília de Homenagem

SÁB. 24 AGO. 16h 
Auditório da Bilblioteca

Arco e Flecha: Temas de Eugénio hoje

Com **Elisabete Marques, Inês Lourenço, Ricardo Marques, Rosa Maria Martelo**
Moderação **Joana Meirim**

Para Eugénio de Andrade, «a poesia ou começa na vida ou não começa», sendo «vida e poesia (...) como arco e flecha, sem uma a outra não teria sentido». E, quase vinte anos depois da sua morte, o poeta não deixa de interpelar-nos com a vitalidade do que escreveu. Dimensões da sua obra como a atenção à Natureza, a «aguda consciência da dignidade de ser homem», a celebração do corpo desejante e o diálogo com as artes são hoje mais prementes do que nunca, face à degradação de formas de vida e da imaginação.

Nesta conversa, relemos Eugénio à luz de temas atuais dos quais foi precursor, sem nunca transigir com outra ordem de valores que não a poesia.

DOM. 25 AGO. 16h
Auditório da Bilblioteca

A Suprema Festa da Língua: Eugénio de Andrade e a Poesia como Tradição/Tradução

Com **Daniel Jonas, Margarida Vale de Gato, Tatiana Faia, Vasco Gato**
Moderação **Luís Miguel Queirós**
Leituras **Sofia Bodas de Carvalho**

Cultor da «música magnífica» que desde os Cançãoiros molda a lírica portuguesa, Eugénio de Andrade expressou abundantemente a consciência de escrever numa língua urdida por Pero Meogo, Camões, Cesário, Pessanha, Pascoaes ou Pessoa. Dessa relação com os seus mestres, mas alimentando também afinidades com poetas de outras latitudes, chegando a traduzi-los para português, fez Eugénio parte importante do seu ofício.

Nesta conversa procuramos refletir sobre o gesto “genealógico” de Eugénio de Andrade e inquirir sobre as linhagens ou constelações de poetas contemporâneos que, sintomaticamente, são também tradutores de poesia.

SÁB. 24 AGO. 21h
Auditório da Biblioteca

Eugénio de Andrade,
Coração Habitado

De Arnaldo Saraiva
Realização José Luís Carvalhosa e
Diogo Colares Pereira
Com Eugénio de Andrade,
Arnaldo Saraiva, Agustina Bessa-
-Luís, Eduardo Lourenço, Óscar
Lopes, Mário Cláudio, António
Lobo Antunes, Manuel António
Pina, Jorge Sousa Braga, Pedro
Mexia, entre outros.

Portugal
57 min.

Arnaldo Saraiva concebeu e escreveu o guião
deste documentário sobre Eugénio de Andrade,
no qual vemos a última entrevista audiovisual ao
poeta, depoimentos originais de escritores, en-
saístas e artistas, e viajamos pelas suas memó-
rias e lugares, que foram marcantes na sua vida.

Conversa com Arnaldo Saraiva
Moderação António M. Costa

DOM. 25 AGO. 21h
Auditório da Biblioteca

Pasolini

De Abel Ferrara
Com Willem Dafoe, Riccardo
Scamarcio, Maria de Medeiros,
Ninetto Davoli

Itália, França, Bélgica, 2014
1h27

Este *biopic* de Pasolini por Ferrara, onde Willem
Dafoe tem uma interpretação melancólica e in-
tensa (e tão próxima do poeta e realizador, que
chega a vestir a sua roupa, utiliza os seus obje-
tos, a máquina de escrever, os livros, as cartas
que nunca tinham sido mostradas), atenta sobre-
tudo aos factos, à sua relação com a mãe e a irmã,
com as pessoas com quem trabalhou, os enga-
tes, a escrita e o cinema, a sua morte brutal.

SEG. 26 AGO. 21h
Auditório da Biblioteca

A Morte em Veneza

De Luchino Visconti
Com Dirk Bogarde, Silvana
Mangano

Itália, 1971
2h10 (Cópia Digital Restaurada)

É talvez o apogeu da obra de Visconti, a partir do
livro epónimo de Thomas Mann, e uma das mais
belas obras filmadas nesta cidade que fascinou
grandes escritores, pintores e cineastas. Visconti
interroga-se sobre o que é a criação artística face
à morte, o amor e o envelhecimento perante a ju-
ventude e a beleza. Uma “obra-prima absoluta”.

TER. 27 AGO. 21h
Auditório da Biblioteca

O Testamento
de Orfeu

De Jean Cocteau
Com Jean Cocteau, Françoise
Arnoul, Claudine Auger, Charles
Aznavour, Brigitte Bardot, Lucia
Bosè, Yul Brynner, Maria Casares

França, 1960
1h17 (Cópia Digital Restaurada)

Neste filme de iniciação órfica, o Poeta faz uma
viagem misteriosa. Sem a limitação do espaço e
do tempo, revisita a sua infância, adolescência e
velhice, encontra-se com uma cigana, com a sua
mãe e com figuras mitológicas. Alain Resnais
disse dele que era uma “lição de liberdade”.

A Poesia de Eugénio e o Cinema

Com o coração habitado de imagens, as do Poeta que torna as palavras e os nomes “visuais”, num processo
de transfiguração de que vive a poesia, imagens fortes e imprevistas, se organiza este pequeno ciclo de filmes.
A abrir, o documentário *Eugénio de Andrade, Coração Habitado*, de Arnaldo Saraiva, com quem conversare-
mos; seguem-se *Pasolini* (a quem Eugénio dedicou um *Requiem*, na sua morte), de Abel Ferrara, e *A Morte em
Veneza*, um dos filmes de que muito gostava, de Visconti, que “trabalhava como um doido” e “tinha a cabeça
cheia de imagens” (*Vertentes do Olhar*). A terminar, o *Testamento de Orfeu*, de Jean Cocteau, com quem se
correspondeu. São quatro filmes onde a poesia se torna substância na intimidade secreta das coisas.

António M. Costa
Curador da Programação de Cinema



CICLO “COM PALAVRAS AMO”

SEX. 23 AGO. 21h 
Auditório da Biblioteca

Poemas e Canções

Por Rui Oliveira

aprox. 45min.

O cantor aveirense interpreta autores consagrados da língua portuguesa. Acompanhado por uma guitarra e *loop station*, cria paisagens sonoras sobre as quais canta e diz poesia.

SEG. 26 AGO. 18h
Auditório da Biblioteca

Bebemos
Palavras a Mais?!
Poema-Concerto

Com Luísa Pinto e
Cristina Bacelar

aprox. 45min.

É um espetáculo que cruza a poesia com a música e fala de como o amor é um lugar estranhamente bonito em todas as suas versões e, que até mesmo dentro dele, o humor tem o seu espaço. *Bebemos palavras a mais?!* propõe um exercício, uma toada profunda sobre esse lugar do Humano, numa viagem que vai do erudito ao popular, entre a palavra dita e cantada, tocada e encenada.



TER. 27 AGO. 18h
Auditório da Biblioteca

Por Assim Dizer:
Bicicletas

Com Isaque Ferreira

aprox. 45min.

É, por assim dizer, um espaço revelado da biblioteca pulsante (anexos, artérias, arrabaldes!), em que Isaque Ferreira deambula, ao encontro. Esse lugar onde se processa a poesia de um tema único. Recorrendo ao livro e afins, papéis improváveis e impressos e manuscritos, revistas e jornais resgatados ao efêmero, o som de outras vozes no encanto do vinil, todos os meios se prestam possíveis ao caminho para pedalar este pelotão de bicicletas.

QUA. 28 AGO. 18h
Auditório da Biblioteca

Eu Fui Silêncio

Com Ana Deus e Marta Abreu

aprox. 45min.

Performance musical a partir de poemas de várias autoras que, apesar da censura/silenciamento/desprezo com que à época foram brindadas, lutaram para que a sua voz fosse ouvida. Poemas de Natália Correia, Judith Teixeira, Maria Teresa Horta e Adelaide Teixeira, entre outras. Leituras ou canções na voz de Ana Deus sobre ambientes eletrónicos de Marta Abreu.

QUA. 28 AGO. 21h
Auditório da Biblioteca

Puxa! Tenhamos
Fezes no Futuro

Por Coletivo R.I.R.
(Rui Spranger, Isaque Ferreira
e Renato Filipe Cardoso)

aprox. 45min.

A poesia, hoje e sempre, cumpre o papel higiênico de câmara de descompressão para as bostas do Mundo e, em simultâneo, de fertilizante com propriedades benfazejas, para um futuro perfumado. Para este espetáculo de *stand-up poetry*, o Coletivo R.I.R. (Rui Spranger, Isaque Ferreira, Renato Filipe Cardoso) vasculhou os confins da literatura latrina e reuniu escritores bem traquejados e as suas melhores caganitas metafóricas. Isto é, merdas avulsas.

QUI. 29 AGO. 15h
Auditório da Biblioteca

Como Usar Gruas
para Transportar
Contrabaixistas

Com Francisca Bartilotti (criação literária, guião e leituras)
e Pedro André (criação musical
e contrabaixo)

aprox. 45min.

O Pedro falou em gruas. A Francisca sugeriu que essas gruas transportassem contrabaixistas às casas das pessoas tristes. Depois, apareceu o poema que sugeria: “Libertá-los nos telhados da terra / Deixar que nos mostrem / Como se abraça / E como se toca”. Da poesia da imaginação até aos abraços, surge a vontade de partilhar carinho. De ver nos dias mergulhos no mar e passeios de bicicleta. De observar pássaros – de ser pássaros, de vez em quando. Com música e poesia originais, esta é uma performance de 45 minutos de aconchego. Deixamos as gruas em casa, mas trazemos o contrabaixo, música e palavras, com que esperamos poder construir casas – tijolo a tijolo.

Um verso de Eugénio de Andrade afervora este ciclo de sessões especiais. Humor, arrojadas experiências de *spoken word*, recitais de poesia, conversas, leituras encenadas, sonoridades desafiantes – eis o universo deste programa variado e relampejante, construído ao serviço da celebração da Palavra.

QUI. 29 AGO. 21h
Auditório da Biblioteca

Um Serão com Pedro Tochas

Com **Pedro Tochas** (autoria e interpretação)

Um serão divertido e descontraído. Esta é a premissa para este espetáculo, em que Pedro Tochas tem como único objetivo entreter o seu público. Com uma mistura de contador de histórias, malabarismo, teatro físico e de rua, e elementos de *stand-up comedy*, temos a receita perfeita para passar uns momentos bem-dispostos. A não perder, para quem quer fazer uma viagem pelo alucinado mundo de Pedro Tochas.

SÁB. 31 AGO. 15h
Auditório da Biblioteca

Censurados: a Música que Desafiou a Ditadura

Com **Rui David**

Numa mistura de música ao vivo, discos de vinil e gira-discos, conversa e uma visão única da história recente de Portugal, este espetáculo é uma celebração da coragem daqueles que se recusaram a ser silenciados, utilizando a música como uma arma de resistência em tempos sombrios.

DOM. 1 SET. 15h
Auditório da Biblioteca

“Erros Meus – Poesia Incompleta”, de Nuno Artur Silva

Com **Nuno Artur Silva, Inês Fonseca Santos e Cristiana Sabino**

“Erros Meus – Poesia Incompleta” é o título da antologia de poesia de Nuno Artur Silva. Esta apresentação antecipa o livro, que será publicado no próximo ano e incluirá uma coleção de textos escolhidos, dos anos oitenta aos nossos dias, reunindo poemas publicados e inéditos. A antologia percorre quatro décadas de trabalho poético irregular, diverso e disperso e vários dos poemas escolhidos para esta sessão serão apresentados pela primeira vez ou em versões inéditas.

DOM. 1 SET. 21h
Auditório da Biblioteca

Manifesto pelos Leitores de Poesia

Com **Pedro Lamares, Filipa Leal e Carolina Rocha**

Entre o teatro e a escrita, a longa colaboração e, também, duradoura amizade entre os dois entrelaça-se nessa bonita trança que é a poesia. Das noites de declamação nas caves do Café Pinguim, no Porto, até à tela da RTP 2, em programas como *Literatura Aqui* ou *Nada Será Como Dante*, a divulgação literária e poética marca essa parceria com 25 anos de existência. Num estilo provocador e irónico, a dupla lê e diz *O Manifesto pelos Leitores de Poesia*, da autoria de Filipa Leal, livro editado pela Abysmo, em 2015.

SEG. 2 SET. 18h
Auditório da Biblioteca

“O Tempo Avança por Sílabas”

Com **Isabel Barros (encenação), Paula Abrunhosa (interpretação), Teresa Lima (dramaturgia e oralidade), José Luís Guimarães (cenografia e música)**

O Tempo Avança por Sílabas, título de um dos livros e poema de João Luís Barreto Guimarães, é uma criação para uma atriz. Nesta proposta, que se deseja de grande aproximação ao público, a palavra será “servida” de forma simples, como em qualquer acontecimento comum. É o banal que nos interessa, o quotidiano, tudo o que nos inspira na poesia do autor.

SEG. 2 SET. 21h
Auditório da Biblioteca

O meu Partido é a Liberdade

Com **Mia Tomé e João Pedro Coelho**

Mia Tomé e o pianista João Pedro Coelho viajam pelas palavras e feitos das mulheres que inspiraram a Liberdade em Portugal. Entre a voz declamada e a voz cantada, este é um espetáculo que celebra o dizer através da música.

SÁB. 7 SET. 15h
Auditório da Biblioteca

Rente ao Dizer

Com **Teresa Lim, Mónica Garcez (dizedoras de poesia) e Daniela de Brito (violoncelista)**

Rente ao Dizer é um recital de poesia e prosa de Eugénio de Andrade, organizado numa dramaturgia que percorre vários dos temas estruturantes do autor. As atrizes ora dizem os textos individualmente, ora contracenam, criando diálogos teatralmente credíveis, aproximando-se do “dizer” que incansavelmente procuramos. O violoncelo é uma personagem ativa, acompanhando e dialogando com as vozes ou criando ambientes sugeridos pelos textos.

SEX. 6 SET. 17h
Sala Multimédia da Biblioteca

“Descobrir Terreno”

Com **José Luís Peixoto (escritor convidado), Marta Pais Oliveira (conversa sobre o tema “viagem” com o autor convidado) e Daniela Dias Carvalho (leituras)**

Ir lá e voltar, escrever durante e depois da viagem. Que palavras são essas que vieram de longe? Que notícias trazem? José Luís Peixoto fala sobre a sua escrita e as suas viagens, não apenas à Coreia, não apenas à Tailândia, não apenas ao outro lado do mundo.

DOM. 8 SET. 15h
Auditório da Biblioteca

“Sinédoque” – Piano, Poesia e Outras Simbioses

Com **Ivo Canelas (ator) e João Vasco (piano)**

Evocando a figura de estilo pela qual se exprime “a parte pelo todo” ou “o todo pela parte”, *Sinédoque revisita*, e reinventa, a obra de poetas portugueses dos séculos XX e XXI. Um século e meio depois do período áureo do género melodrama, que, pela pena de compositores como Schumann, Liszt ou R. Strauss, reúne música e poesia declamada, o pianista João Vasco criou obras para voz recitada e piano, traduzindo em música a essência de cada obra literária. Da síntese entre música e poesia emergirá nova entidade artística, onde ambas subsistem em harmonia e simbiose. O ator Ivo Canelas interpreta os poemas e é responsável pela direção artística do espetáculo.

SEG. 26 AGO. 16h
Capela Carlos Alberto

“Que Música Escutas
Tão Atentamente”

Com **Isaque Ferreira**, **Ismael Calliano**, **Rui David**, **Rui de Noronha Ozorio**, **Rui Spranger** e **Sandra Salomé**

A poesia de Eugénio é profusa em música. Ouvimos essas palavras cristalinas, líquidas, distendidas até que, do poema, sejam canção.

QUI. 5 SET. 22h
Auditório da Biblioteca

Quintas de Leitura:
“Nos teus Dedos
Nasceram
Horizontes”

Um verso de Eugénio de Andrade ilumina este serão poético. Uma sessão construída em torno da palavra cristalina de Eugénio, poeta para quem a poesia era “uma prática do desassossego”. Averso a mundanidades, Eugénio viveu tomando a poesia como razão de existência, a sua religião.

Assim queria o poema: “fremente de luz, áspero de terra, rumoroso de água e de vento.”

Nesta noite em que percorremos a sua obra poética – “poesia do corpo a que se chega mediante uma depuração contínua”, no dizer de Saramago –, contaremos com o fulgor criativo de muitos convidados, que ajudarão a Palavra de Eugénio a florir:

Introito **Pedro Mexia**
Leituras **Ana Zanatti**,
António Durães, **Francisca Bartilotti**, **Emília Silvestre**
Imagem **Manuela Pimentel**
Música **Ianina Khmelik**
Música **Madalena Palmeirim**
e **John D’ Brava**
Música **Lavoisier**
Transformismo **Agatha Top**
Seleção de Poemas **Andreia C. Faria** e **João Gesta**

Toda a poesia é luminosa, até a mais obscura.

viver é iluminar

um verso basta

Por exemplo, fulgor; por exemplo, mundo; por exemplo, desejo.

Estou onde sempre estive: à beira de ser água.

A única evidência é crescer para o sol.

Despe-te não há outro caminho.

Para dizê-lo a boca é muito pouco

Todas as palavras falam desse lume

Tão perto outrora de ser música

às vezes chamam-lhe paixão.

Talvez, talvez sejam os últimos dias. Se for assim, são um esplendor.

Quem me ajudará agora a rilhar a eternidade?

tinha dez ou mil anos, já não sei.

E fosse chama. Quase.

Eugénio de Andrade

BIBLIOTECA MUNICIPAL ALMEIDA GARRETT

INAUGURAÇÃO
SEX. 23 AGO. 17h

ATÉ DOM. 22 SET.
Biblioteca Municipal
Almeida Garrett

Post Scriptum
Sobre a Alegria

Curadoria **Rita Roque**
e **Jorge Sobrado**

Colaboração **José da Cruz**
Santos, Armando Alves, Giorgia
Casara, Elisabete Marques,
Laura Castro

Artistas **Alberto Luís, Ângelo de**
Sousa, António Palolo, Artur Bual,
Armando Alves, Augusto Gomes,
Carlos Carneiro, Carlos Marreiros,
Colette Deblé, Dordio Gomes,
Eugénio de Andrade, Fernando
Lanhas, Gustavo Bastos, Graça
Martins, Ilda David, Isabel de Sá,
Lagoa Henriques, Laureano
Ribatua, Maria Helena Vieira da
Silva, Manuel Pinto, Manuel
Ribeiro de Pavia, Mário Cesariny,
Molina Sánchez, José Rodrigues,
Jorge Martins, Jorge Ulisses,
Júlio Pomar, Júlio Resende

Entrada Gratuita

A arte de Eugénio de Andrade coexiste e dialoga com outras artes, como a música e as artes plásticas, num comum e permanente empenho em louvar «a alegria em tempos de tristeza». Não só o pendor ecfrástico de alguns dos seus poemas e os vários textos que escreveu para catálogos de artistas, mas também as obras de arte que colecionou e com as quais conviveu intimamente atestam desta relação interartística essencial ao ofício do poeta. A exposição «Post Scriptum sobre a Alegria», a apresentar no Gabinete Gráfico, é um primeiro olhar sobre a coleção de arte do poeta Eugénio de Andrade, composta por mais de cem obras, livros de artista e edições limitadas. Uma mostra em que são evidentes as triangulações entre poeta, artistas e editores, inserida na programação da Feira do Livro do Porto.

MUSEU E
BIBLIOTECAS
DO PORTO

Porto.

*Coleção editorial
e artística de
Eugénio de Andrade*

*Curadoria:
Rita Roque e
Jorge Sobrado*

Post Scriptum Sobre a Alegria

*Biblioteca
Municipal
Almeida Garrett /
Gabinete Gráfico*

*23 ago. —
22 set. 2024*

**SEX. 23 AGO. –
DOM. 8 SET. 12h–20h
TER. 10 SET. –
DOM. 15 SET. 10h–18h**
Galeria Municipal do Porto

**formas dos
futuros ao redor**

Curadoria **João Laia**

Entrada Gratuita
Visitas Guiadas 24 e 31 AGO. + 7 SET. 16h
Mais Informações:
www.galeriamunicipaldoporto.pt

A exposição *formas dos futuros ao redor* adota uma perspectiva *queer* expandida para desafiar narrativas dominantes, substituindo-as por um amplo repensar e refazer de corpos, espaços e tempos. Ao abraçar diferentes posições numa afinidade não-conformista, questionam-se as características construídas do presente, promovendo a emergência de vários futuros. Projetam-se um conjunto de posições polifónicas e multissensoriais diversas, enquanto se celebra e potencia a capacidade coletiva de imaginar e ensaiar mundos vindouros. Com a participação de Rodrigo Hernández, Maria Jerez, Kem, Sandra Mujinga, Luiz Roque, Outi Pieski, Ana Vaz, P. Staff, Osías Yanov e um projeto expositivo intitulado “Nave Geo-Celestial”, de Joana da Conceição.



**SEX. 23 AGO. –
DOM. 22 SET.**
Concha Acústica

Intervenção Mural

Por **Susa Monteiro**
Curadoria **Rita Roque**

Susa Monteiro vive em Beja, cidade onde nasceu (1979), é responsável pela linha gráfica do Festival Internacional de Banda Desenhada de Beja e da Bedeteca de Beja desde 2005. Ilustrou livros e capas para diversas editoras, e o seu livro *Sonho*, [Pato Lógico, 2018] foi publicado no Brasil e em Itália, tendo recebido a menção honrosa no Prémio Nacional de Ilustração. Desde 2004, ilustra, regularmente, para a imprensa, e, recentemente, criou a moeda comemorativa para a coleção *Criaturas Mitológicas* da Imprensa Nacional Casa da Moeda. Expõe, frequentemente, em festivais de banda desenhada e galerias.

Para a Feira do Livro do Porto, partiu do imaginário do poema *À Boca do Poço* e do texto *Poesia, Terra de Minha Mãe*, para nos oferecer uma imagem repleta de luz e melodia cromática, assinalando a proximidade às origens e signos poéticos de Eugénio de Andrade.

Susa Monteiro, S/TÍTULO, 2024
Grafite e tinta de água sobre parede
(cortesia da artista)

EXPOSIÇÕES

À Boca do Poço

*Às vezes, até a morte pode ser
condescendente: à boca do poço
pára o cavalo, não chega a desmontar,
mas consente que te demores
a contemplar as águas negras,
o rebanho de chocinhos distantes, as macieiras perto,
os seus frutos estranhamente acessos.*

«(...)Eu tinha que dar voz a este sol sem tino que, durante alguns anos, andou a picar-me a pele e a alma; eu tinha que dividir com o mundo o delicado sorriso de minha mãe e o olhar do pastor.
Póvoa de Atalaia é a minha terra, fazia falta dizê-lo com o coração. Fica dito».

Eugénio de Andrade,
Rente ao Dizer (1992)





Eugénio de Andrade, S.d. [BPMP]



Eugénio de Andrade e Luís Miguel Nava, S.d. [BPMP]



Eugénio de Andrade, Porto, 1985
[Biblioteca Pública Municipal do Porto – BPMP]



Eugénio de Andrade e Agustina Bessa-Luis, Villa Adriana, Grécia, 1959 [BPMP]



Eugénio de Andrade, Lisboa, 1945 [BPMP]

POBRES

SOBRE A SOLAR SQUADRAÇÃO

EUGÉNIO DE ANDRADE



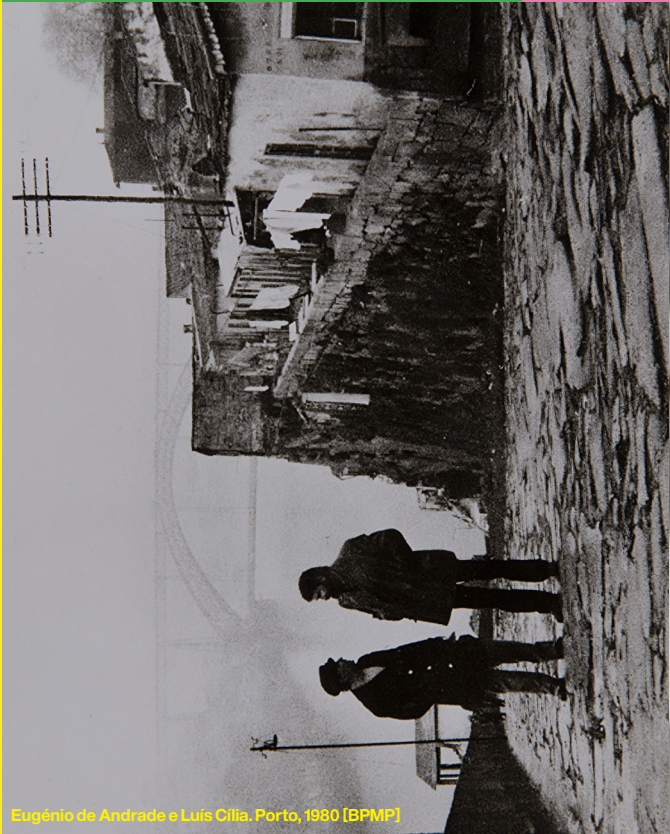
Eugénio de Andrade. Porto, 1984 [BPMP]



Eugénio de Andrade. Coimbra, 1945 [BPMP]



Jardim Lou Lim Ioc, Macau, 1990. Foto: Dario Gonçalves [BPMP]



Eugénio de Andrade e Luis Cília. Porto, 1980 [BPMP]



Eugénio de Andrade. Porto, 1984 [BPMP]

“São como um cristal as palavras”

Auditório da Biblioteca

Moderação **Maria João Costa** (jornalista do Grupo Renascença Multimédia, edita desde 2008 o programa semanal de informação cultural *Ensaio Geral*).

45min.

TER. 27 AGO. 16h30
Convidada **Dulce Maria Cardoso**

QUA. 28 AGO. 16h30 
Convidada **Isabela Figueiredo**

QUI. 29 AGO. 16h30
Convidado **José Carlos Barros**

“Toda a poesia é luminosa, até a mais obscura”

Auditório da Biblioteca

Moderação **Teresa Coutinho** (atriz, criadora, performer, dramaturga e programadora do ciclo *Clube dos Poetas Vivos*).

45min.

QUI. 29 AGO. 18h
Convidado **Luca Argel**

SEX. 30 AGO. 18h
Convidada **Capicua**

SÁB. 31 AGO. 18h
Convidada **Raquel Lima**

DOM. 1 SET. 18h 
Convidada **Ana Paula Tavares**

“Escuto um rumor: é só silêncio”

Auditório da Biblioteca

Moderação **Rui Couceiro** (escritor e editor).

45min.

SEX. 30 AGO. 16h30
Convidada **Isabel Rio Novo**

SÁB. 31 AGO. 16h30 
Convidada **Patrícia Reis**

DOM. 1 SET. 16h30
Convidado **Gonçalo M. Tavares**

“A poesia não vai à missa”

Auditório da Biblioteca

Moderação **Minês Castanheira** (jornalista, poeta e fundadora do projeto “Bairro dos Livros”).

45min.

SEX. 6 SET. 16h30 
Convidada **Yara Monteiro**

SÁB. 7 SET. 16h30 
Convidado **Álvaro Laborinho Lúcio**

DOM. 8 SET. 16h30
Convidada **Pilar del Río**

“É urgente o amor”

Auditório da Biblioteca

Moderação **Raquel Marinho**

(divulgadora de poesia e coordenadora do projeto “O poema ensina a cair”).

45min.

SEX. 6 SET. 18h
Convidado **Carlos Tê**

SÁB. 7 SET. 18h
Convidado **André Tecedeiro**

DOM. 8 SET. 18h
Convidado **António Zambujo**



Cinco versos de Eugénio de Andrade servem de motor a este ciclo de conversas com destacadas figuras da cultura portuguesa e fulgentes artífices da palavra.

SESSÕES DE APRESENTAÇÕES DE LIVROS

DOM. 25 AGO. 15h

Lago dos Cavalinhos

“A Urgência da Cidade – o Porto e 100 Anos de Fernando Távora”Com **Jorge Sobrado, Manuel Luís Real e João Rapagão**

Na data do aniversário do arquiteto Fernando Távora, assinalamos o encerramento das iniciativas do Museu e das Bibliotecas do Porto nas comemorações do centenário do seu nascimento com o lançamento do livro «A Urgência da Cidade – O Porto e 100 Anos de Fernando Távora». Nesta edição desenvolvemos um olhar sobre o mestre e fundador da chamada Escola do Porto, a sua formação e a relação biográfica e profissional que estabelece com a cidade, colocando em evidência alguns dos projetos mais relevantes do seu pensamento e intervenção. A Antiga Casa da Câmara, local onde decorreu a exposição homónima, serve de mote iconográfico inicial para uma edição que toca a vida e obra deste arquiteto convocando familiares, colegas e discípulos, contando ainda com um conjunto de testemunhos inéditos de Álvaro Siza Vieira, António Menéres, Eduardo Souto de Moura e José Bernardo Távora.

QUA. 28 AGO. 17h30

Concha Acústica

“Teatro Municipal do Porto 2013–2023”, de Helena Teixeira da Silva & “Feira do Livro do Porto 2013–2023”, de Filipa Vaz TeixeiraCom **Helena Teixeira da Silva, Filipa Vaz Teixeira, Pedro Adão e Silva e Rui Moreira**

Ao longo da última década, o Porto conheceu profundas transformações urbanas e humanas. Reconhecidamente, a cidade está hoje mais moderna, competitiva e sustentável. Goza de maior projeção nacional e internacional, é cosmopolita e socialmente diversa. *Fazer Cidade* é o que podemos chamar a esse processo transformativo, complexo e multifacetado, que, numa organização temática, damos a conhecer nesta série coeditada pela Câmara Municipal do Porto e pela Tinta-da-china. Nos primeiros dois títulos da coleção, as jornalistas Helena Teixeira da Silva e Filipa Vaz Teixeira colocam em perspetiva dois projetos transformadores da política cultural da cidade – o Teatro Municipal do Porto e a Feira do Livro –, para lançar e animar o debate. Como se lê a páginas tantas, “o Porto nunca será uma cidade de juízo unânime, nunca o Porto será o tipo de cidade que sobre alguma coisa dirá, em coro, que sim ou que não. E ainda bem, é isso que lhe dá lustro às asas.”

SEX. 30 AGO. 15h 

Auditório da Biblioteca

“Falar Piano e Tocar Francês”, de Martim Sousa TavaresCom **Martim Sousa Tavares, Suzana Menezes e Sofia Bodas de Carvalho**

Partindo da sua experiência pessoal como artista e comunicador, Martim Sousa Tavares propõe uma reflexão sobre o modo como nos relacionamos com a arte nas suas múltiplas expressões: a cena de um filme de João César Monteiro, as subtilezas de uma partitura de Mahler ou a fixação por Veneza, cidade a que regressa todos os anos. A beleza pode não precisar de livro de instruções, mas a arte é uma forma de partilha onde o entusiasmo da mediação acrescenta significados e expande horizontes. É nesse sentido, que este primeiro livro de Martim Sousa Tavares – assumindo os gostos do autor e não procurando ser consensual – conduz o leitor por uma viagem em que se veem novas todas as coisas.

SÁB. 31 AGO. 15h

Lago dos Cavalinhos

“Patrimónios de Origem Portuguesa – Registos e Reflexões”, de João CamposCom **Rui Moreira, João Campos e Rui Losa**

Este livro do arquiteto João Campos reúne informações e registos de vários tipos, quer através de breve caracterização documentada de projetos de reabilitação de património edificado de origem portuguesa, quer em termos de reflexão sobre conteúdos culturais colhidos em missões de reconhecimento e avaliação. As reflexões derivam diretamente das experiências vivenciadas pelo autor no decorrer das atividades desenvolvidas para o Serviço Internacional da Fundação Calouste Gulbenkian, dando conta de materiais disponíveis nos arquivos da instituição, mas em geral pouco conhecidos. A diversidade e a intensidade de alguns testemunhos provêm da natureza mesma dos Patrimónios em questão, propiciados pela História dos portugueses em contacto com outros povos e culturas.

SEX. 6 SET. 15h

Auditório da Biblioteca

“As Trapezistas”, de Ana ZanattiCom **Ana Zanatti, José Anjos, Paula Cortes e Miguel Martins**

As Trapezistas, primeiro livro de poemas de Ana Zanatti, surge de uma sucessão de gestos experientes na escrita e ousados na intenção de abrir a porta aos mistérios que necessariamente se colocam perante quem olha a vida com a atenção e o rigor de quem a ama desmesuradamente, sem intenção de os resolver, mas sim descobrir. Um desafio ao leitor para habitar a sensibilidade poética e desconcertante de uma das mais multifacetadas autoras e artistas da nossa contemporaneidade.

Ciclo “Sem a Música,
a Vida Seria um Erro”
Auditório da Biblioteca

Conta-nos José Tolentino Mendonça que Eugénio de Andrade possuía um postal com a seguinte frase de Nietzsche: “Sem a música, a vida seria um erro”. Esta frase serve de mote a este ciclo de concertos a solo, radiantes e intimistas.

SEX. 30 AGO. 21h
Valter Lobo

SÁB. 31 AGO. 21h
Leo Middea

SEX. 6 SET. 21h
Frankie Chavez

SÁB. 7 SET. 21h
emmy Curl

Ciclo “É a Música,
Este Romper do
Escuro”
Concha Acústica

Curadoria **Tiago Andrade**
e **Bruno Rocha**

*A música é assim: pergunta,
insiste na demorada interrogação
– sobre o amor?, o mundo?, a vida?
(...)*

“É assim, a música”,
in *Os Lugares do Lume*.

Sabemos, porque ele o escreveu, que para Eugénio de Andrade poesia e música nascem juntas, prolongadas no mesmo mistério. Foi sempre, para o poeta, «como se ambas jorrassem da mesma fonte», delas fazendo também parte o silêncio, o «espesso, turvo silêncio das criaturas». Desde a melodia do harmónio, que acariciava o seu corpo de rapaz nos Verões da aldeia, à preferência adulta por Bach, Mozar e Schubert, passando pela «música magnífica» dos poemas que amava, foi sempre sonoro o fio que guiou Eugénio na busca pela beleza, e a nós com ele.

SEX. 23 AGO. 19h
Gisela João 

SÁB. 24 AGO. 19h
Tiago Nacarato

DOM. 25 AGO. 19h
Manuel de Oliveira

QUI. 29 AGO. 19h
Leonor Baldaque 

SEX. 30 AGO. 19h
EU.CLIDES

SÁB. 31 AGO. 19h
Rogê

DOM. 1 SET. 19h
Senza

TER. 3 SET. 19h
Rita Vian

QUA. 4 SET. 19h
Nunca Mates
o Mandarin

QUI. 5 SET. 19h
Milhanas

SEX. 6 SET. 19h
Poetry Ensemble

SÁB. 7 SET. 19h
LINA_

DOM. 8 SET. 19h
Amélia Muge e Sopa
de Pedra: “Poeira de
cantos na feira”





SÁB. 7 SET. 11h30

Lago dos Cavalinhos

“Novas Trovas para um Cancioneiro do Porto”

Por **Cor(p)lo de Intervenção Poética**

O **Cor(p)lo de Intervenção** – coro intergeracional da palavra dita – apresenta *Novas Trovas para um Cancioneiro do Porto*, peça artística criada pelo Bairro dos Livros para as Bibliotecas do Porto, que reescreve o Cancioneiro do Porto no contexto do século XXI, com a ajuda de mais de oitenta cidadãs, cidadãos e imigrantes residentes no distrito do Porto. O projeto, que teve as participações do rapper **MAZE** (Dealema), do poeta e *diseur* Renato Filipe Cardoso, da escritora e bibliotecária Raquel Patriarca e do investigador e livreiro Paulo Brás, contou com mais de sete meses de trabalho artístico, durante os quais foram trabalhadas diferentes áreas disciplinares, como a tradição oral, o teatro, o som e a literatura.

DOM. 25 AGO. 11h30

Lago dos Cavalinhos

Joana Raquel – “queda áscua” + Oficina “Desenhar Ao Som”, com Carlo Giovanni

Curadoria **Porta-Jazz**

Por **Joana Raquel** (voz), **Joaquim Festas** (guitarras), **Teresa Costa** (flauta), **Rafael Santos** (clarinete e guitarra), **João Fragoso** (contrabaixo)

queda áscua é um projeto de Joana Raquel, cantora, compositora e improvisadora. Procurando um som acústico, este repertório acolhe a espontaneidade e assenta no conceito de canção.

DOM. 1 SET. 11h30

Lago dos Cavalinhos

Samurai Magazine – “Bushido” + Oficina “Desenhar ao Som”, com Carlo Giovanni

Curadoria **Porta-Jazz**

Por **Samurai Magazine** – **João Guimarães** (saxofone alto), **Dalila Teixeira** (teclado), **Gonçalo Sarmento** (contrabaixo), **Acácio “Salero” Cardoso** (bateria e composição)

No imaginário do baterista criam-se pontes entre o abstrato artístico e o concreto científico e académico, através de analogias entre os códigos de conduta das ideologias dos Samurais e a prática instrumental, o que se reflete na composição.



DOM. 8 SET. 11h30

Lago dos Cavalinhos

Luís Ribeiro – “A Invenção da Ficção” + Oficina “Desenhar ao Som”, com Carlo Giovanni

Curadoria **Porta-Jazz**

Por **Luís Ribeiro** (guitarra e composição), **Hugo Ciriaco** (saxofone tenor), **Rui Teixeira** (saxofone barítono), **Joaquim Rodrigues** (piano e teclados), **Miguel Ângelo** (contrabaixo), **Marcos Cavaleiro** (bateria)

A Invenção da Ficção é o álbum de estreia de Luís Ribeiro enquanto compositor e líder de formação. Com vasta experiência em estúdio e enquanto performer ao vivo, Luís Ribeiro revela com este trabalho parte do seu universo relacionado com o jazz e a improvisação.

ECOS DA BIBLIOTECA SONORA

TER. 3 SET. 18h
QUA. 4 SET. 18h
QUI. 5 SET. 18h

Capela Carlos Alberto

Palavras Escutam

Direcção Artística **Nuno Preto** e **Coletivo Espaço Invisível**

E se apagássemos as luzes? Fechássemos ou vendássemos os olhos?

“Palavras escutam” é um ciclo de leituras que acontecem na Capela dos Jardins do Palácio de Cristal, protagonizadas pelos voluntários da Biblioteca Sonora. Convidamos o público a participar numa experiência sensorial, criada a partir de palavras que se escutam, silenciam, cheiram, tocam, ou se imaginam. E que é reflexo de um processo de cocriação entre os voluntários e os artistas convidados pelo coletivo Espaço Invisível.

ENCONTROS COM OFICINA
COMO NASCEM OS LIVROS?

SÁB. 24 AGO. 15h
Terreiro – Jardins do
Palácio de Cristal

O Velho da Montanha

Com Carlo Giovani

Entrada gratuita
Para crianças maiores de 6 anos
Sujeita à lotação do espaço

O que é, o que é? Por fora parece um pato e por dentro tem pelo de gato, fechado é gigante e aberto tem quatro patas e tromba de elefante, será um avestruz mutante? Cuidado! Nesta oficina nem tudo é o que parece. Vamos criar um desenho duplo, um bicho que não é bicho, uma cara que não é cara e desenhar criaturas que se transformam em outras num piscar de olhos, ou melhor, ao abrir e fechar de um desdobrável fantástico. A oficina consiste num exercício de ilustração e composição de figuras duplas, criadas em simultâneo e com ideias antagónicas, absurdas ou fantásticas num desdobrável.

DOM. 25 AGO. 15h
Terreiro – Jardins do
Palácio de Cristal

Transparente

Com Mariana Rio

Entrada gratuita
Para crianças maiores de 6 anos
Sujeita à lotação do espaço

Transparente marca a primeira incursão de Mariana Rio na escrita, apresentando-se como autora-ilustradora desta narrativa marcada por um encontro inesperado entre um homem, que vive completamente absorvido pela sua imaginação e pelos seus estudos, e um ser que, à partida, lhe parece tão diferente. Esta ligação, que o desconcerta, também o faz iniciar um caminho de autoconhecimento que o leva a uma descoberta ainda maior. Neste encontro com oficina faremos uma incursão por mundos a explorar e seremos, enfim, transparentes.

SÁB. 31 AGO. 15h
Terreiro – Jardins do
Palácio de Cristal

Tu és Livre?

Com Ana Pessoa
e Mariana Malhão

Entrada gratuita
Para crianças maiores de 6 anos
Sujeita à lotação do espaço

A liberdade é difícil de definir, precisamente, por estar tão presente na nossa vida. Até nisso se assemelha ao ar que respiramos. O que nos acontece se nos faltar o ar? E se nos tirarem a liberdade? O ar e a liberdade são preciosos à vida e, por isso, temos de estar sempre muito atentos e atentas, para que a nossa liberdade nunca seja posta em causa. *Tu és livre*, de Ana Pessoa e Mariana Malhão, é um álbum ilustrado que nos faz pensar sobre as alegrias e as responsabilidades de ser livre. Trata-se do nono volume da coleção *Missão: Democracia*, das Edições Assembleia da República, dirigida aos cidadãos mais novos.

DOM. 1 SET. 15h
Terreiro – Jardins do
Palácio de Cristal

Gato Comum

Com Joana Estrela

Entrada gratuita
Para crianças maiores de 6 anos
Sujeita à lotação do espaço

Considerada pela crítica como dona de «uma voz narrativa avassaladora», Joana Estrela regressa à BD com uma história que acompanha os últimos dias da vida de um gato e as difíceis decisões que pesam sobre a família que o acolhe. Um livro comovente sobre o luto, que celebra, também, a vida de um gato no seio de uma família humana: as cumplicidades, os sustos, os hábitos e as manias – e, por fim, os dias que obrigam à despedida. A oficina é dedicada aos animais de estimação – «aos que já tivemos, aos que temos ou aos que gostávamos de ter!»

SÁB. 7 SET. 15h
Terreiro – Jardins do
Palácio de Cristal

O Circo

Com Renata Bueno

Entrada gratuita
Para crianças maiores de 6 anos
Sujeita à lotação do espaço

Nas mãos da artista Renata Bueno, os recortes que Joaquim Micael fez originalmente em embalagens de medicamentos, enquanto viveu num lar de idosos no Alentejo, formam cenas que se articulam num acordeão narrativo. Um livro recortado a *laser*, que provoca o olhar para sombras e apreciações tácteis.

DOM. 8 SET. 15h 
Terreiro – Jardins do
Palácio de Cristal

Os Nossos Avós

Com Clara Cunha
e Ana Luísa Oliveira

Entrada gratuita
Para crianças maiores de 6 anos
Sujeita à lotação do espaço

Um livro que relembra a importância dos avós na família, figuras agregadoras, que partilham com todos a sua sabedoria e, acima de tudo, o seu amor, com infinita dedicação e paciência. Avós e netos vão desenvolver uma *fanzine*, um pequeno livro desdobrável, que terá como tema todas as coisas que mais adoram fazer em casa dos avós. Com recurso a diversos materiais riscadores e à técnica da colagem vão ilustrar um livro, que lhes será para sempre muito especial.

ESPETÁCULOS PARA BEBÉS

SÁB. 24 AGO.
DOM. 25 AGO. 11h30
Biblioteca Municipal
Almeida Garrett

Música em Família

Com Bolinha de Música

Entrada gratuita
Para bebés dos 18 aos 36 meses
Sujeita à lotação da sala

Momentos musicais em família vivenciando o som, o toque e a cor. Aqui, Todos possuem um papel ativo e único, no qual não há certo nem errado e onde há espaço para sentir de forma livre e espontânea. Seremos nós borboletas que andam de lá para cá, ou andaremos por mares e rios com a nossa Canda? Podemos ser músicos e tocar um reco-reco gigante, ou até mesmo girar sem parar com os arcos que são feitos para brincar? Faremos caretas sem parar, ou acalmamos com as Bolinhas de Sabão? As crianças tornam-se verdadeiras artistas e os pais verdadeiras crianças!

SÁB. 31 AGO.
DOM. 1 SET. 11h30
Biblioteca Municipal
Almeida Garrett

Há Mar

Com Companhia WeTumTum

Entrada gratuita
Para bebés dos 18 aos 36 meses
Sujeita à lotação da sala

Embalados nas ondas, dois habitantes das mesmas águas que se conhecem, reconhecem semelhanças e diferenças. Tons de cinzento deixam-se contagiar pela irreverência e frescura de muitas cores, gerando uma corrente de melodias e movimentos. Entre peripécias e surpresas subaquáticas, bebés, crianças e seus acompanhantes são convidados a experimentar diferentes ambientes marinhos, que se encontram ameaçados, mas que podem ser salvos por comportamentos sustentáveis.

ESPETÁCULOS PARA FAMÍLIAS

SÁB. 7 SET. 11h30
Biblioteca Municipal
Almeida Garrett
Para bebés dos 4 aos 12 meses
DOM. 8 SET. 11h30
Biblioteca Municipal
Almeida Garrett
Para bebés dos 12 aos 20 meses

“Estado de Pássaro”
Teatro e Atelier

Com **Bebé em Cena –**
Susana Brandão e Thiago Franco

Entrada gratuita
Sujeita à lotação da sala

Um espetáculo-atelier com inspirações na obra da artista indígena Daiara Tukano. A ação artística percorre poéticas do universo originário dos pássaros, tais como: o ato de voar, nascer, estar no ninho, procurar a liberdade e a leveza das aves. Com muita cena gestual e visual, é um convite ao público para se posicionar entre o céu e terra e ativar o seu “estado de pássaro”. Um teatro-atelier que utiliza muitos elementos naturais, cores quentes e materiais sensoriais gráficos e de exploração artística.

SÁB. 24 AGO. 17h 
Terreiro – Jardins do
Palácio de Cristal

O Contador

Com **Estação Das Letras**

Entrada gratuita
Para crianças maiores de 3 anos
Sujeita à lotação do espaço

Era uma vez uma casa sem número de porta nem nome de rua. Nessa casa vivem histórias contadas, por contar, umas conhecidas e outras não. Um lobo mau, uma avozinha, uma bruxa má ou uma sardinha, guardam no baú as histórias mais secretas. Tão secretas, que para as ouvir tens de na sua casa entrar e depois escutar o contador, escuta o que ele tem para te contar. *O Contador – As Palavras Voam* é um espetáculo de narração oral, que viaja pelos contos de Charles Perrault, Hans Christian Andersen, Irmãos Grimm até aos contos tradicionais portugueses. Histórias cantadas, dançadas ou simplesmente contadas, onde um livro empoeirado ganha vida, ao folhear uma história onde o sonho se torna realidade.

SÁB. 31 AGO. 17h
Terreiro – Jardins do
Palácio de Cristal

O Circoreto

Com **Nuvem Voadora**

Entrada gratuita
Para crianças maiores de 3 anos
Sujeita à lotação do espaço

É dia de festa! É o dia da inauguração do CIRCORETO. Um anjo. Um touro com rodas! E a banda do CIRCORETO! Uma celebração repleta de peripécias cómicas e surrealistas, que nos transporta para o universo popular através de uma abordagem circense e poética. O ponto de partida para este espetáculo começa numa estrutura ambulante, o CIRCORETO, que será inaugurada com pompa e circunstância. Numa fusão de linguagens que procura a identidade dos lugares, este espetáculo, de forte componente musical e visual, vive da proximidade e intimidade com o público, num tom de festa. Uma homenagem ao passado e ao futuro dos CORETOS e à democratização da cultura.

SÁB. 7 SET. 17h
Terreiro – Jardins do
Palácio de Cristal

No Conto da Raposa

Com **Historioscópio Teatro**
de Marionetas

Entrada gratuita
Para crianças maiores de 3 anos
Sujeita à lotação do espaço

No Conto da Raposa é uma antologia de contos com inspiração na tradição oral portuguesa, protagonizados pela personagem da Raposa, o mais astuto dos animais. O espetáculo alterna entre o contador de histórias e o teatro de fantoches, ao estilo do tradicional. Celebra os saberes antigos da cultura popular, em divertidas histórias rítmicas e atuais.

ESPETÁCULOS DEAMBULANTES

DOM. 25 AGO.
DOM. 1 SET.
DOM. 8 SET. 17h
Avenida das Tílias – Jardins do
Palácio de Cristal

Os Gatos Vagueiam
pelos Poemas de
Eugénio de Andrade

Com **Teatro e Marionetas**
de Mandrágora

Para todos

“A beleza vira-nos a alma do avesso e vai-se embora”.

Gatos. Como Eugénio de Andrade, tantos poetas olharam e contemplaram os gatos. Quantos de nós não se espantam por essas tão delicadas criaturas com os seus movimentos ágeis, que nos aparecem vindos de todos os lados nas suas altivas sete vidas?

O Teatro e Marionetas de Mandrágora decidiu tornar gigante esse felino que nos seduz. Assim, quatro gatos gigantes povoam as ruas, como se quisessem encantar quem passa com a sua beleza, o seu olhar, a sua subtilidade, que tão arditamente nos sabe seduzir no seu miar, no seu ronronar.

JOGOS

SEX. 23 AGO. 12h–21h
SÁB. 24 AGO. 11h–21h
DOM. 25 AGO. 11h–21h
Terreiro – Jardins do
Palácio de Cristal

Jogos do Helder

Para Todos

Dirigidos a todos os públicos com o objetivo de criar pontes intergeracionais e culturais, os Jogos do Helder caracterizam-se por desafios lúdicos a partir de materiais simples, como a madeira ou a corda, recorrendo apenas à energia mais acessível do mundo: a humana. Estas atividades familiares pretendem criar um sentimento de identidade, conduzindo ao fortalecimento de laços e a momentos de partilha e de energia positiva.

OFICINAS NO TERREIRO

SEG. 26 AGO.
SEG. 2 SET. 15h

Terreiro – Jardins do
Palácio de Cristal

Oficina de
Escrita Manual

Com **Evelyne Phibel,**
Nisa Félix e Rui Alves

Entrada gratuita
Para crianças maiores de 6 anos
Sujeita à lotação do espaço

Recriação de um *scriptorium* (oficina de escri-
ta), onde se podem criar documentos escritos
à pena ou com caneta de aparo.

TER. 27 AGO.
TER. 3 SET. 15h

Terreiro – Jardins do
Palácio de Cristal

Arqueologia das
Palavras

Com **Graça Lacerda**

Entrada gratuita
Para crianças maiores de 6 anos
Sujeita à lotação do espaço

Os poemas de Eugénio de Andrade que estão no
livro *Aquela nuvem e outras* saltam cá para fora
e voam nos Jardins do Palácio de Cristal. As crian-
ças vão procurar fragmentos e sombras dessas
palavras e fazer figuras de gatos e outros ani-
mais, com papel e elementos da natureza.

QUA. 28 AGO.
QUA. 4 SET. 15h

Terreiro – Jardins do
Palácio de Cristal

Oficina de
Encadernação

Com **Evelyne Phibel,**
Nisa Félix e Rui Alves

Entrada gratuita
Para crianças maiores de 6 anos
Sujeita à lotação do espaço

A partir de materiais recicláveis e outros mate-
riais simples vamos, desde raiz, executar e de-
corar um pequeno livro.

QUI. 29 AGO.
QUI. 5 SET. 15h

Terreiro – Jardins do
Palácio de Cristal

O Teu Azulejo
Tem Poesia

Com **Graça Lacerda**

Entrada gratuita
Para crianças maiores de 6 anos
Sujeita à lotação do espaço

Constrói um minilivro, desenha um padrão de
azulejo inspirado nos que se veem nas ruas do
Porto e dá-lhe cor. Escolhe um poema de Eugénio
de Andrade e vais ficar espantado com o teu tra-
balho de poeta-ilustrador!

SEX. 30 AGO.
SEX. 6 SET. 15h

Terreiro – Jardins do
Palácio de Cristal

Oficina de
Impressão Poética

Com **Helena Vieira**
e **Verónica Magalhães**

Entrada gratuita
Para crianças maiores de 6 anos
Sujeita à lotação do espaço

A partir da técnica de estamperia orgânica e ar-
tesanal em papel e tecidos, os participantes es-
tamparão de forma artesanal papel e tecidos
com o recurso de reutilização.

LABORATÓRIO DE CINEMA

SEG. 26 AGO. –
SEX. 30 AGO. 14h30

Entre quintas
Para maiores de 9 anos

SEG. 2 SET. –
SEX. 6 SET. 14h30

Entre quintas
Para maiores de 13 anos

Eugénio em Filme:
Laboratório de
Cinema de Animação

Com **Anilupa**

Duração: 3h por dia
Participação gratuita
Mediante inscrição (12 participantes)
Inscrição através de formulário disponível em
www.bibliotecasdoporto.pt

Nesta oficina, os participantes terão a oportuni-
dade de realizar um pequeno filme de carácter
experimental, com o objetivo de construir uma
narrativa que permita ir ao encontro do imaginá-
rio de Eugénio de Andrade e, ao mesmo tempo,
ser um pretexto para a exploração de várias téc-
nicas plásticas e de animação de imagem.

CURSO DE ESCRITA

SÁB. 31 AGO. 16h

Biblioteca Municipal
Almeida Garrett

Curso de Escrita
e Imaginação Para
Jovens

Com **Gonçalo M. Tavares**

Duração: 3h
Participação gratuita
Para crianças maiores de 12
Mediante inscrição (12 participantes)
Inscrição através de formulário disponível em
www.bibliotecasdoporto.pt

Exercícios sobre a Imaginação e os textos do
absurdo a partir dos livros *O Senhor Valéry* e
O Senhor Calvino, de Gonçalo M. Tavares.

INFANTOJUVENIL

20

CONTOS ERRANTES

SÁB. 24 AGO.
DOM. 25 AGO. 11h30

Terreiro – Jardins do
Palácio de Cristal

Ler e Contar

Com **Bru Junça**

Entrada gratuita
Para crianças maiores de 3 anos
Sujeita à lotação do espaço

Trago livros nas pontas dos dedos para desfolhar a vida. É no traço que desenho o encontro com o outro. Guardo histórias atrás da orelha, é na roda que fio um conto redondo, redondinho como um novelo. Em ponto de contar.

SÁB. 31 AGO. 6g
DOM. 1 SET. 11h30

Terreiro – Jardins do
Palácio de Cristal

Ser Diferente é Ser
Como Toda a Gente

Com **Elsa Serra**

Entrada gratuita
Para crianças maiores de 3 anos
Sujeita à lotação do espaço

Nesta sessão de histórias, vamos aprimorar o gosto pelos livros, pela leitura e pelo universo mágico das histórias, que nos levam a divertir e a “refletir” sobre a inclusão e as diferenças entre cada um de nós. Aconselhável também a adu-
tas(os) com gosto por sonhar...

SÁB. 7 SET. 11h30
DOM. 8 SET. 11h30

Terreiro – Jardins do
Palácio de Cristal

O Homem da Lua
e Outros Contos

Com **Estefânia Surreira**

Entrada gratuita
Para crianças maiores de 3 anos
Sujeita à lotação do espaço

O homem da Lua vive... Na lua, obviamente! Do seu «posto de vigia» consegue observar a Terra e os seres humanos com os seus estranhos há-
bitos. O Homem da Lua contempla os humanos, que se divertem pela noite dentro e sente-se tão só que um dia, agarrado à cauda de um cometa, vem aterrar no nosso planeta. Infelizmente, aqui, acaba por não ser bem acolhido. Depois de mui-
tas desventuras, só pensa numa coisa: voltar para casa. Mas como o conseguir? *O Homem da Lua* é uma história bela e tocante, repleta de poesia e otimismo. O maravilhoso mundo encantado de Tomi Ungerer e outros contos sobre a amizade e a tolerância.

CONTOS À SEXTA

SEX. 23 AGO. 6g
SEX. 30 AGO.

SEX. 6 SET. 17h
Terreiro – Jardins do
Palácio de Cristal

Contos Que
o Vento Traz!

Com **Luiza Bitencourt**

Entrada gratuita
Para crianças maiores de 3 anos
Sujeita à lotação do espaço

Luiza Bitencourt é uma artista luso-brasileira com mais de 15 anos de experiência, que atua como atriz, dramaturga e contadora de histórias. Traz ao público uma coleção de narrativas, joias da tradição oral, que conduzirá os ouvintes numa viagem por histórias de fortes guerreiras, sábias crianças e, até, intrigantes adivinhas. Tudo com muita diversão e interação com o público.

VISITA-OFICINA

QUA. 28 AGO.
QUA. 4 SET. 17h

Galeria Municipal do Porto
Biblioteca Municipal
Almeida Garrett

ping! Na Feira do Livro

Com **Matilde Seabra,
Helena Vieira
e Verónica Magalhães**

Entrada gratuita
Para crianças maiores de 6 anos
Sujeita à lotação do espaço

Visita à exposição *Nave Geo-Celestial* de Joana da Conceição, seguida de uma leitura do livro *Pe-
queno Azul e Pequeno Amarelo*, de Leo Lionni.

CONTO CONTIGO,
CONTOS CRIATIVOS

SEG. 26 AGO.
TER. 27 AGO.

SEG. 2 SET.
TER. 3 SET. 17h

Terreiro – Jardins do
Palácio de Cristal

Histórias Que
Vale a Pena Contar

Com **Helena Vieira
e Verónica Magalhães**

Entrada gratuita
Para crianças maiores de 3 anos
Sujeita à lotação do espaço

Sessão de contos com histórias de gente e de bi-
chos, músicas e poemas, com destaque para o au-
tor Eugénio de Andrade e a literatura portuguesa.

QUI. 29 AGO.
QUI. 5 SET. 17h

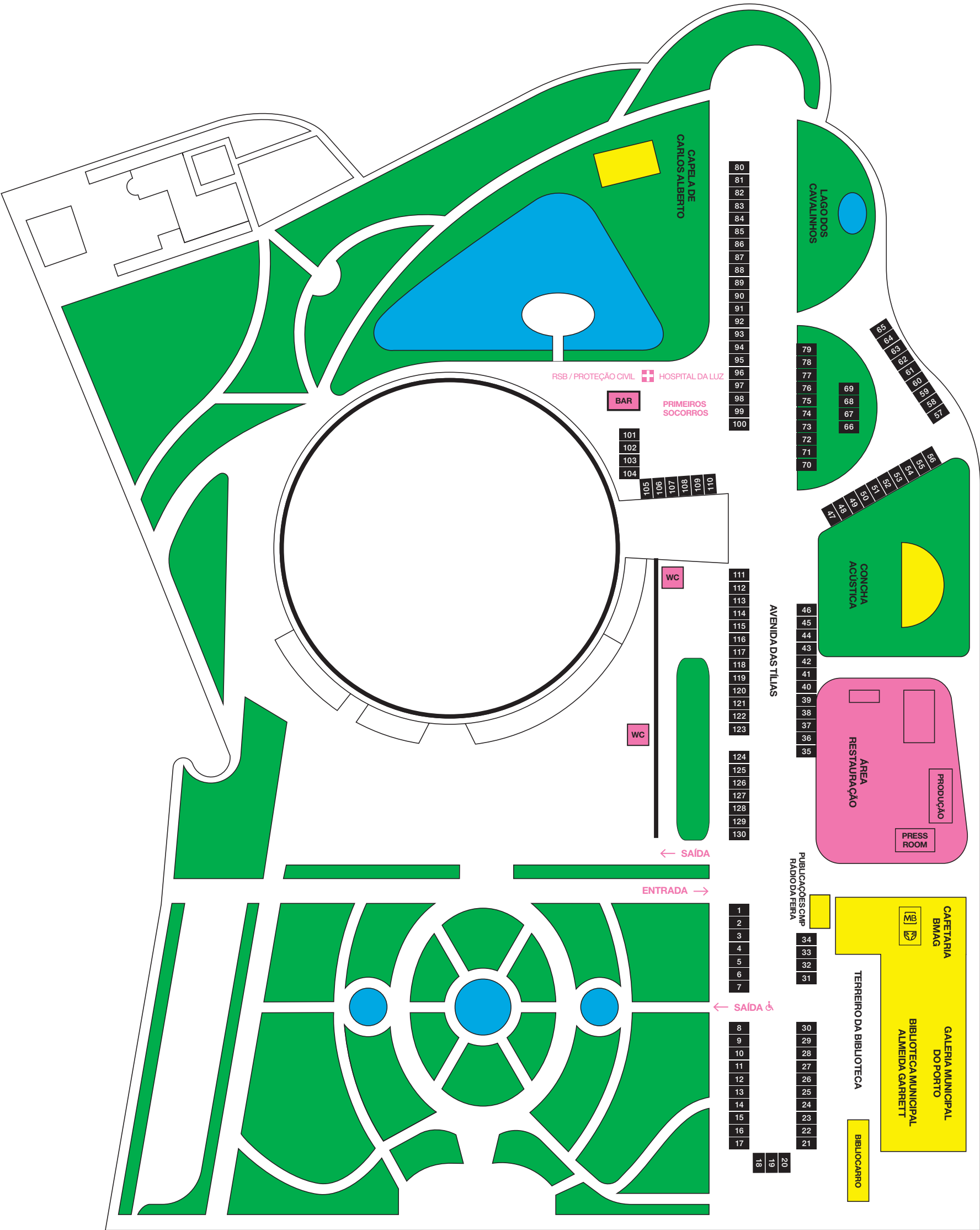
Terreiro – Jardins do
Palácio de Cristal

Once Upon a Time...
Hora do Conto em Inglês

Com **British Council**

Entrada gratuita
Para crianças maiores de 6 anos
Sujeita à lotação do espaço

O British Council promoverá uma sessão de con-
tos infantis em inglês, proporcionando às crian-
ças as bases e conhecimento da língua inglesa de forma divertida e gratuita.



PAVILHÕES

1	CMP INFORMAÇÕES	56	ALFARRABISTA DUQUE	111	EDITORA SELF
2	PORTO DESIGN BIENNALE /ESAD–IDEA	57	ROR DE LIVROS	112	SAÍDA DE EMERGÊNCIA
3	CIRCO DE IDEIAS	58	ALFARRABISTA.EU	113	ESSÊNCIA DO LIVRO
4	IMPRENSA NACIONAL	59	LIVRARIA LUMIÈRE	114	ESSÊNCIA DO LIVRO
5	ARMAZÉM 111	60	RE.LER ALFARRABISTA	115	MBOOKS
6	POETRIA • POESIA E TEATRO	61	NARRATIVAOBVIA – LIVROS ANTIGOS	116	EDITORA URUTAU
7	POETRIA • POESIA E TEATRO	62	LIVRARIA BOOKMANIACS	117	BOOKCOVER EDITORA
8	DINALIVRO	63	ALFARRABISTA CALDEIRA	118	CORDEL D’PRATA
9	DINALIVRO	64	LIVRARIA PARAÍSO DO LIVRO	119	LIVRARIA AVE AZUL
10	NOVA VEGA	65	LIVRARIA ACADÉMICA	120	CORDÃO DE LEITURA
11	LIVRARIA MIGUEL DE CARVALHO	66	HOMEM DOS LIVROS	121	MOSAICO DE PALAVRAS EDITORA
12	SISTEMA SOLAR / DOCUMENTA – DSO	67	LIVRARIA EDIÇÕES 50KG	122	PONTO DE FUGA
13	LIVRARIA SNOB	68	LIVRO ANTIGO ALFARRABISTA	123	ATLANTIC BOOKS
14	SAUDADE DISTRIBUIDORA	69	ANGELS FORMULA – ALFARRABISTAS	124	CENTRO ATLÂNTICO
15	LIVROS HORIZONTE	70	RELÓGIO D’ÁGUA EDITORES	125	TINTA-DA-CHINA
16	MIOSÓTIS BY THE BOOK	71	RELÓGIO D’ÁGUA EDITORES	126	EDICIONES EL GALLO DE ORO
17	ESTRATÉGIAS CRIATIVAS	72	RELÓGIO D’ÁGUA EDITORES	127	EDIÇÕES AVANTE!
18	KALANDRAKA	73	ÂNCORA EDITORA	128	OFICINA DA ESCRITA
19	ALFARROBA	74	YOYOBOKS	129	TEATRO NACIONAL SÃO JOÃO
20	DIDATIC BY EDICARE	75	PRIMEIRA EDIÇÃO	130	LIDEL EDIÇÕES TÉCNICAS
21	THE POETS AND DRAGONS SOCIETY	76	PRIMEIRA EDIÇÃO		
22	GUICARBE	77	LOFT PUBLICATIONS		
23	TRINTA-POR-UMA-LINHA	78	CHANDEIGNE		
24	GATAFUNHO	79	LEMA D’ORIGEM EDITORA		
25	PINGO DOCE	80	AUTORES.CLUB		
26	EXCLAMAÇÃO	81	NEXO / SMARTBOOK		
27	UNIVERSIDADE DO PORTO	82	PROMOBOOKS.NET		
28	UNIVERSIDADE LUSÍADA EDITORA	83	EDIÇÕES MAHATMA		
29	AFRONTAMENTO – TEODOLITO	84	PAPA-LETRAS		
30	AFRONTAMENTO – TEODOLITO	85	LIVRARIA SENDA		
31	LIVRARIA / EDITORA FLÂNEUR	86	AGATHABOOKS		
32	LIVRARIA / EDITORA FLÂNEUR	87	LACINHOS		
33	E-PRIMATUR / BOOKBUILDERS	88	BOOKTIQUE.PT		
34	E-PRIMATUR / BOOKBUILDERS	89	BOOKTIQUE.PT		
35	ANTÍGONA	90	IMENSE		
36	ORFEU NEGRO / ANTÍGONA	91	IMENSE		
37	ORFEU NEGRO	92	PENGUIN RANDOM HOUSE		
38	EL CORTE INGLÉS	93	PENGUIN RANDOM HOUSE		
39	DISTRIBUIDORA LIVROS BERTRAND	94	PENGUIN RANDOM HOUSE		
40	LIVRARIA BERTRAND	95	PENGUIN RANDOM HOUSE		
41	LIVRARIA BERTRAND	96	PLANETA • CRÍTICA		
42	ALMA DOS LIVROS	97	CLUBE DO AUTOR • GRADIVA		
43	DNLC-CONVERGÊNCIA	98	GRUPO INFINITO PARTICULAR		
44	DIVERGÊNCIA	99	ASA • CAMINHO • D. QUIXOTE		
45	WOOK	100	CASA DAS LETRAS • LUA DE PAPEL		
46	PALAVRAS & RIMAS	101	PUBLICAÇÕES JESUÍTAS		
47	LIVRARIA ALFARRABISTA VARADERO	102	ROTA DO LIVRO EDIÇÕES TOTH		
48	LIVRARIA FERNANDO SANTOS	103	GUERRA & PAZ ZERO A OITO		
49	TÉRMITA	104	BIBLIOGRAPHIAS		
50	LIVRARIA EXCELSIOR	105	LIVRARIA TRAGA-MUNDOS		
51	LIVRARIA UTOPIA	106	FEDERAÇÃO ESPÍRITA PORTUGUESA		
52	LIVRARIA MOREIRA DA COSTA	107	ASCR – CONFRARIA QUEIROSIANA		
53	1870 LIVROS	108	ASS JORNALISTAS HOMENS LETRAS		
54	BRAGA ALFARRABISTA	109	CANTO REDONDO ESPAÇO LIVRO		
55	CANTO III – ALFARRABISTA	110	LIVRARIA TRAMA		

SEX 23 AGO	12h00	Terreiro	IJ	Jogos do Helder	p.19
	12h00	Galeria Municipal	EX	formas dos futuros ao redor	p.11
	17h00	Gabinete Gráfico	EX	Inauguração “ <i>Post Scriptum</i> Sobre a Alegria”	p.10
	17h00	Terreiro	IJ	“Contos que o Vento Traz!” por Luiza Bitencourt	LGP p.21
	19h00	Concha Acústica	CO	Gisela João	LGP p.16
	21h00	Auditório	SE	“Poemas e Canções” por Rui Oliveira	LGP p.07
SÁB 24 AGO	11h00	Terreiro	IJ	Jogos do Helder	p.19
	11h30	BMAG	IJ	Espetáculo para Bebés “Música em Família”	p.18
	11h30	Terreiro	IJ	“Ler e contar” com Bru Junça	p.21
	15h00	Avenida das Tílias	H	Cerimónia de atribuição da Tília de Homenagem	p.05
	15h00	Terreiro	IJ	Encontros com Oficina “O Velho da Montanha”	p.18
	16h00	Auditório	H	Arco e Flecha: Temas de Eugénio Hoje	LGP p.05
	17h00	Terreiro	IJ	Espetáculo para Famílias “O Contador”	LGP p.19
	19h00	Concha Acústica	CO	Tiago Nacarato	p.16
	21h00	Auditório	H	<i>Eugénio de Andrade, Coração Habitado</i> de Arnaldo Saraiva	p.06
DOM 25 AGO	11h00	Terreiro	IJ	Jogos do Helder	p.19
	11h30	Lago dos Cavalinhos	CO	Porta-Jazz: Joana Raquel – “queda áscua” ww+ Oficina “Desenhar ao Som” com Carlo Giovanni	p.17
	11h30	BMAG	IJ	Espetáculo para Bebés “Música em Família”	p.18
	11h30	Terreiro	IJ	“Ler e contar” com Bru Junça	p.21
	15h00	Lago dos Cavalinhos	CV	“A Urgência da Cidade – O Porto e 100 Anos de Fernando Távora”	p.15
	15h00	Terreiro	IJ	Encontros com Oficina “Transparente”	p.18
	16h00	Auditório	H	A Suprema Festa da Língua: Eugénio de Andrade e a Poesia como Tradição/Tradução	p.05
	17h00	Avenida das Tílias	IJ	Espetáculo Deambulante “Os Gatos Vagueiam pelos Poemas de Eugénio de Andrade”	p.19
	19h00	Concha Acústica	CO	Manuel de Oliveira	p.16
	21h00	Auditório	CI	<i>Pasolini</i> de Abel Ferrara	p.06
SEG 26 AGO	14h30	Entrequintas	IJ	Laboratório de Cinema com Anilupa	p.20
	15h00	Terreiro	IJ	Oficina de Escrita Manual	p.20
	16h00	Capela C. Alberto	SE	“Que Música Escutas Tão Atentamente”	p.09
	17h00	Terreiro	IJ	“Histórias que Vale a Pena Contar”	p.21
	18h00	Auditório	SE	“Bebemos Palavras a Mais?!” Poema-Concerto com Luísa Pinto e Cristina Bacelar	p.07
	21h00	Auditório	CI	<i>A Morte em Veneza</i> de Luchino Visconti	p.06
TER 27 AGO	14h30	Entrequintas	IJ	Laboratório de Cinema com Anilupa	p.20
	15h00	Terreiro	IJ	Arqueologia das Palavras	p.20
	16h30	Auditório	CV	“São como um Cristal, as Palavras” com Dulce Maria Cardoso	p.14
	17h00	Terreiro	IJ	“Histórias que Vale a Pena Contar”	p.21
	18h00	Auditório	SE	“Por Assim Dizer: Bicicletas” com Isaque Ferreira	p.07
	21h00	Auditório	CI	<i>O Testamento de Orfeu</i> de Jean Cocteau	p.06
QUA 28 AGO	14h30	Entrequintas	IJ	Laboratório de Cinema com Anilupa	p.20
	15h00	Terreiro	IJ	Oficina de Encadernação	p.20
	16h30	Auditório	CV	“São como um Cristal, as Palavras” com Isabel Figueiredo	LGP p.14
	17h00	Galeria e BMAG	IJ	“ping! na Feira do Livro”	p.21
	17h30	Concha Acústica	CV	“Teatro Municipal do Porto 2013–2023”, de Helena Teixeira da Silva & “Feira do Livro do Porto 2013–2023”, de Filipa Vaz Teixeira	p.15
	18h00	Auditório	SE	“Eu fui Silêncio” por Ana Deus e Marta Abreu	p.07
QUI 29 AGO	21h00	Auditório	SE	“Puxa! Temos Fezes no Futuro” com Coletivo R.I.R	p.07
	14h30	Entrequintas	IJ	Laboratório de Cinema com Anilupa	p.20
	15h00	Auditório	SE	“Como Usar Gruas para Transportar Contrabaixistas” com Francisca Bartilotti e Pedro André	p.07
	15h00	Terreiro	IJ	Oficina “O teu Azulejo tem Poesia”	p.20
	16h30	Auditório	CV	“São como um Cristal, as Palavras” com José C. Barros	p.14
	17h00	Terreiro	IJ	“Once Upon a Time...” por British Council	p.21
SEX 30 AGO	18h00	Auditório	CV	“Toda a Poesia é Luminosa, até a mais Obscura” com Luca Argel	p.14
	19h00	Concha Acústica	CO	Leonor Baldaque	LGP p.16
	21h00	Auditório	SE	Um Serão com Pedro Tochas	p.08
	14h30	Entrequintas	IJ	Laboratório de Cinema com Anilupa	p.20
	15h00	Auditório	CV	“Falar Piano e Tocar Francês” de Martim Sousa Tavares	LGP p.15
	15h00	Terreiro	IJ	Oficina de Impressão Poética	p.20
SÁB 31 AGO	16h30	Auditório	CV	“Escuto um Rumor: é só Silêncio” com Isabel Rio Novo	p.14
	17h00	Terreiro	IJ	“Contos que o Vento Traz!” com Luiza Bitencourt	p.21
	18h00	Auditório	CV	“Toda a Poesia é Luminosa, até a mais Obscura” com Capicua	p.14
	19h00	Concha Acústica	CO	EU.CLIDES	p.16
	21h00	Auditório	CO	Valter Lobo	p.16
	11h30	BMAG	IJ	Espetáculo para Bebés “Há Mar”	p.18
	11h30	Terreiro	IJ	“Ser Diferente é Ser Como Toda a Gente” com Elsa Serra	LGP p.21
	15h00	Auditório	SE	“Censurados: a Música que Desafiou a Ditadura” com Rui David	p.08
	15h00	Lago dos Cavalinhos	CV	“Patrimónios de Origem Portuguesa – Registos e Reflexões” de João Campos	p.15
	15h00	Terreiro	IJ	Encontros com Oficina “Tu és Livre?”	p.18
	16h00	BMAG	IJ	Curso de Escrita e Imaginação para Jovens com Gonçalo M. Tavares	p.20
	16h30	Auditório	CV	“Escuto um Rumor: é só Silêncio” com Patrícia Reis	LGP p.14
	17h00	Terreiro	IJ	Espetáculo para Famílias “O Circoreto”	p.19
	18h00	Auditório	CV	“Toda a Poesia é Luminosa, até a mais Obscura” com Raquel Lima	p.14
	19h00	Concha Acústica	CO	Rogé	p.16
	21h00	Auditório	CO	Leo Middea	p.16

DOM 1 SET	11h30	Lago dos Cavalinhos	CO	Porta-Jazz: Samurai Magazine – “Bushido + Oficina “Desenhar ao Som” com Carlo Giovanni	p.17
	11h30	Terreiro	IJ	“Ser Diferente é Ser Como Toda a Gente” com Elsa Serra	p.21
	11h30	BMAG	IJ	Espetáculo para Bebés “Há Mar”	p.18
	15h00	Auditório	SE	“Erros Meus – Poesia Incompleta” de Nuno Artur Silva	p.08
	15h00	Terreiro	IJ	Encontros com Oficina “Gato Comum”	p.18
	16h30	Auditório	CV	“Escuto um Rumor: é só Silêncio” com Gonçalo M. Tavares	p.14
	17h00	Avenida das Tílias	IJ	Espetáculo Deambulante “Os Gatos Vagueiam pelos Poemas de Eugénio de Andrade”	p.19
	18h00	Auditório	CV	“Toda a Poesia é Luminosa, até a mais Obscura” com Ana Paula Tavares	LGP p.14
	19h00	Concha Acústica	CO	Senza	p.16
	21h00	Auditório	SE	“Manifesto pelos Leitores de Poesia” com Pedro Lamares, Filipa Leal e Carolina Rocha	p.08
SEG 2 SET	14h30	Entrequintas	IJ	Laboratório de Cinema com Anilupa	p.20
	15h00	Terreiro	IJ	Oficina de Escrita Manual	p.20
	17h00	Terreiro	IJ	“Histórias que Vale a Pena Contar”	p.21
	18h00	Auditório	SE	“O Tempo Avança por Sílabas” com Isabel Barros, Paula Abrunhosa, Teresa Lima, José Luís Guimarães	p.08
	21h00	Auditório	SE	“O Meu Partido é a Liberdade” com Mia Tomé e João Pedro Coelho	p.08
TER 3 SET	14h30	Entrequintas	IJ	Laboratório de Cinema com Anilupa	p.20
	15h00	Terreiro	IJ	Arqueologia das Palavras	p.20
	17h00	Terreiro	IJ	“Histórias que Vale a Pena Contar”	p.21
	18h00	Capela C. Alberto	CO	Palavras Escutam	p.17
	19h00	Concha Acústica	CO	Rita Vian	p.16
QUA 4 SET	14h30	Entrequintas	IJ	Laboratório de Cinema com Anilupa	p.20
	15h00	Terreiro	IJ	Oficina de Encadernação	p.20
	17h00	Galeria e BMAG	IJ	“ping! na Feira do Livro”	p.21
	18h00	Capela C. Alberto	CO	Palavras Escutam	p.17
	19h00	Concha Acústica	CO	Nunca Mates o Mandarin	p.16
QUI 5 SET	14h30	Entrequintas	IJ	Laboratório de Cinema com Anilupa	p.20
	15h00	Terreiro	IJ	Oficina “O teu Azulejo tem Poesia”	p.20
	17h00	Terreiro	IJ	“Once Upon a Time...” com British Council	p.21
	18h00	Capela C. Alberto	CO	Palavras Escutam	p.17
	19h00	Concha Acústica	CO	Milhanas	p.16
	22h00	Auditório	SE	“Nos Teus Dedos Nasceram Horizontes” Sessão Especial das “Quintas De Leitura”	p.09
SEX 6 SET	14h30	Entrequintas	IJ	Laboratório de Cinema com Anilupa	p.20
	15h00	Auditório	CV	“As Trapezistas” de Ana Zanatti	p.15
	15h00	Terreiro	IJ	Oficina de Impressão Poética	p.20
	16h30	Auditório	CV	“A Poesia Não Vai à Missa” com Yara Monteiro	LGP p.14
	17h00	BMAG	SE	“Descobrir Terreno” com José Luís Peixoto	p.08
	17h00	Terreiro	IJ	“Contos que o Vento Traz!” com Luiza Bitencourt	p.21
	18h00	Auditório	CV	“É Urgente o Amor” com Carlos Tê	p.14
	19h00	Concha Acústica	CO	Poetry Ensemble	p.16
	21h00	Auditório	CO	Frankie Chavez	p.16
SÁB 7 SET	11h30	Lago dos Cavalinhos	CO	“Novas Trovas para um Cancioneiro do Porto” por Cor(p)lo de Intervenção Poética	p.17
	11h30	Terreiro	IJ	“O Homem da Lua e outros Contos” com Estefânia Surreira	p.21
	11h30	BMAG	IJ	Espetáculo para Bebés “Estado de Pássaro”	p.19
	15h00	Auditório	SE	“Rente ao Dizer” com Teresa Lima, Mónica Garcez e Daniela de Brito	p.08
	15h00	Terreiro	IJ	Encontros com Oficina “O Circo”	p.18
	16h30	Auditório	CV	“A Poesia Não Vai à Missa” com Álvaro Laborinho Lúcio	LGP p.14
	17h00	Terreiro	IJ	Espetáculo para Famílias “No Conto da Raposa”	p.19
	18h00	Auditório	CV	“É Urgente o Amor” com André Tecedeiro	p.14
	19h00	Concha Acústica	CO	LINA	p.16
	21h00	Auditório	CO	emmy Curl	p.16
DOM 8 SET	11h30	Lago dos Cavalinhos	CO	Porta-Jazz: Luís Ribeiro – “A Invenção da Ficção” + Oficina “Desenhar ao Som” com Carlo Giovanni	p.17
	11h30	BMAG	IJ	Espetáculo para Bebés “Estado de Pássaro”	p.19
	11h30	Terreiro	IJ	“O Homem da Lua e Outros Contos” com Estefânia Surreira	p.21
	15h00	Auditório	SE	“Sinédoque” – Piano, Poesia E Outras Simbioses com Ivo Canelas e João Vasco	p.08
	15h00	Terreiro	IJ	Encontros com Oficina “Os Nosso Avós”	LGP p.18
	16h30	Auditório	CV	“A Poesia não Vai à Missa” com Pilar del Río	p.14
	17h00	Avenida das Tílias	IJ	Espetáculo Deambulantes “Os Gatos Vagueiam pelos Poemas de Eugénio de Andrade”	p.19
	18h00	Auditório	CV	“É Urgente o Amor” com António Zambujo	p.14
	19h00	Concha Acústica	CO	Amélia Muge e Sopa de Pedra: “Poeira de cantos na feira”	p.16

LEGENDA DE CATEGORIAS

IJ Infantojuvenil
EX Exposições
CO Concertos
SE Sessões Especiais
CV Conversas
CI Cinema
H Homenagem

LGP Interpretação em Língua Gestual Portuguesa

